

I te bio raa i te faaue raa no te 28 no me i mairi a'e nei e o tei faaapi faahou i te huru o te Apooraas no te mau obipa paeau faaapu ;
No te ani raa a te Faaterehau i te fenua nei,

TE FAAUE NEI :

Irava 1. Te poro hia nei te mau Apooraas mataeinaa i Tahiti e Moorea ja tae i te 20 no tiunu i mua nei, i te hora 9 mau i te poipoi, no te maiti raa i na taata e pae ei taata no te Apooraas paeau obipa no te faaapu raa.

Irava 2. E rave hia taua maiti raa ra na roto i te *scrutin de liste* (oia boi ia tai pae a'e ioa taata e tuu i roto i te titeti a te feia maiti) e rave hia taua maiti raa ra na roto i te buna.

Irava 3. E ore e riro ei taata maiti bia, te taata tei ore i taea hia te 21 o te matabiti e tei ore i noaa i na te afa tia e hoe reo i hau no roto i te mau reo i maiti mau ra, e i te maiti raa matamua mau.

Mai te mea e e ua au faito mau te mau reo maiti i nia i na taata e piti o te taata ia tei hau te matabiti te riro ei taata maiti mau hia.

Irava 4. Ei te hora 10 mau i te poipoi e opani faaotia hia'i taua maiti raa ra e tei te oti raa iho a te taio raa i te mau reo, ei reira e papai hia'i te parau faaite raa no taua maiti raa ra e a tuu atu ai te mau toopae i tae mai i to ratou ra ioa i raro a'e i taua parau faaite raa ra, o te hapono oioi bia mai, mai te apiti atoa i te mau parau titeti maiti raa, i te Faaterehau i te fenua nei.

Irava 5. Na te Hau e taio i te rahi raa taa'toa o taua mau maiti raa ra e na'na e poro i te hopea no taua mau obipa ra.

Irava 6. O te Faaterehau i te fenua nei tei haapao hia no te haamana raa i teie faaue raa, te tomite e te faaite hia i te mau vahi e au ra.

Papeete te 1 tiunu 1897.

G. GABRIÉ.

la présente décision, qui sera enregistrée et communiquée partout où besoin sera.

Papeete, le 1^{er} juin 1897.
G. GABRIÉ.

Par le Gouverneur :
Le Directeur de l'Intérieur,
G. GALLET.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

HAUTE-COUR TAHITIENNE. — HAAVA RAA RAHI TAHITI.

RÔLES DES AFFAIRES.

2^e session 1897 — Putuputu raa piti no 1897.

Te mau obipa e rave bia e te Haava raa rabi Tahiti i te mau mahaana i faaite bia i muri nei.

Dates	Noms des parties.	Noms et lieu des terres en litige.
Te mahana.	Te ioa o na fatu maro.	Te ioa e te raii raa o te manu fenua e maro hia.
2 no tiunu 1897, i te hora 2 i te ahiahi.	Teritebau a Tetuiteroi t., e tia i Vairao, Meretaaromea a Pitae v., e tia i Vairao.	Abiri, e vai i Vairao.
3 no tiunu 1897, i te hora 2 i te ahiahi.	Tepura a Tenohu v., e tia i Apataki, Maumarituae a Taahu v., e tia i Apataki.	Tapiriamanu, e vai i Apataki.
4 no tiunu 1897, i te hora 2 i te ahiahi.	Putua a Kura, e tia i Kaukura. 4° Mauarituae a Tuahu ; 2° Tuhua a Teheiāo ; 3° Tearo a Pahute ; 4° Taveva a Heiau ; 5° Varia a Ooba ; 6° Turi a Temakitunga ; 7° Hau a Honokura ; 8° Temarama a Tetuirere ; 9° Teura a Tahererau ; 10° Parua a Heiau ; 11° Manava a Tubani ; 12° Teupua a Teapai ; 13° Teupai a Totiata ; 14° Tuitua a Mahinui ; 15° Turou a Tetuirere ; 16° Kahupogi a Fatuma ; 17° Honoku-ra a Reia ; 18° Tetuarere a Tupua ; 19° Pohemiti a Tabiri ; 20° Tetuariero a Tupaeia ; 21° Vaiarea a Tuhaia ; 22° Tagata a Tamara ; 23° Manutua a Maire ; 24° Heru a Reia ; 25° Tetuarere a Tiapati ; 26° Faimano a Tefau ; 27° Tumo a Tetoea ; 28° Vairea a Lane ; 29° Putoa a Mahuru ; 30° Tepepe a Tavi ; 31° Temai a Manuas ; 32° Tara a Teuia ; 33° Tepapari a Nui ; 34° Tuba-ri a Rura ; 35° Peherehia a Matai ; 36° Thunui a Tahererau ; 37° Tehetu a Tefau ; 38° Varo'a Tehau ; 39° Tearo a Tevahia ; 40° Paia a Tetafitiri ; 41° Tekiri a Terohuto ; 42° Tevava a Nui ; 43° Puahi a Tabiri ; 44° Tehabau a Te-tautau ; 45° Ataa a Tetautau ; 46° Te-heopia a Teiva ; 47° Vahinetua a Arapo ; 48° Mapu a Reia ; 49° Toofa a Thobita ; 50° Tehina a Pou ; 51° Teura a Teuno ; 52° Punua a Nui ; 53° Tara a Pou ; 54° Huoi a Mahinui ; 55° Tahererau a Tetuirere ; 56° Terai a Nui ; 57° Ta-maharo a Mahinui ; 58° Tiapu a Patae ; 59° Tuhuri a Tugutugui ; 60° Tagarao a Vairea ; 61° Tohu a Reia ; 62° Tetabei a Tetauru ; 63° Mahaa a Teiva ; 64° Tohu a Piritua ; 65° Tane a Tatararu ; 66° Tetua a Moapi ; 67° Teupoo a Moapi ; 68° Marau a Tepoatea ; 69° Avehe a Patae ; 70° Vetea a Maire ; 71° Tapais a Toofa.	Raitahiti, Nuumeha, Eiraro Tapaburu, Teatatororo, Tairuahu, Mauru, Temuta, Patamure, Iapiriotia, Vaivava, Vaihinano, Teamuramura, Tetopaapa, Tevaimarii, Vaihinano, Tehea, Teamea, Tevaoroa, Teamuramura, Tetopaapa, Tevaimarii, Taviriri, Tevairuarai, Apusa, Napohoi, Pipiheo, Mareho, Maere, Farefata, Tevaiapo, Taahaa, Taziri, Maraa, Teopabeo, Tamau, Maraa, Teroma, Ahuare, Fareparahi, Tenianiohi, Tairiroa, Teopuaure, Tepehaopara, Hivaroa, Ternasio, Eiraro, Faaearohi, Uea, Paeoro, Taiveri, Tefaaupu, Oioi, Teeaoroa, Vaihi, Teroma, Teata, Faaearohi, Vaihoeo, Te-puha, Temorimori, Ahe, Fafarua, Temotuhi, Naturoturu, Haumanono, Tefarua, Umarei, Temarufareri, Tevaiapo, Umarei, Taive-ri, Mareho, Tevaiapo, Umarei, Ma-reho, Napohoi, Vaihiuanu, Maere, Teopapa, Paipai, Teamuramura, Vaihinano, Ahe, Faeoroa, Teamea, Apuaa, Maere, Vaihinano, Pipiheo, Apuaa, Teamea, Maere, Teamea, Tetopaapa, Ta-saha, Ahe, Apuaa, Teopapa, Teearao, Teopapa, Teopapa, Te-paapa, Mauru, Tetopaapa, Te-topapa, e vai i Kaukura.
5 no tiunu 1897, i te hora 2 i te ahiahi.	Tehinaomata a Roaiatua v., e tia i Tupuai, 5° Tai a Teonotua t., e tia i Tupuai.	Tehaduahine, e vai i Tupuai.
6 no tiunu 1897, i te hora 2 i te ahiahi.	Teuataa a Haerehoe t., e tia i Paea, Tetua a Bititua v., e tia i Faaa.	Niuia 4 e Niua 2, e vai i Paea.
7 no tiunu 1897, i te hora 2 i te ahiahi.	Tiu a Matai t., e tia i Paea. Teihomouaroa a Tuza t., e tia i Paea.	Tamararo, e vai i Paea.

DÉCISION convoquant le Conseil municipal en session extraordinaire, pour le dimanche 20 juin prochain, à l'effet d'élire deux membres de la Chambre d'agriculture.

(Du 1^{er} juin 1897.)

LE GOUVERNEUR DES ETABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, CHEVALIER DE LA LÉGION D'HONNEUR, OFFICIER D'ACADEMIE,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Vu les articles 16 et 17 du décret du 8 mars 1879 portant organisation d'institutions municipales pour la commune de Nouméa, rendu applicable à la commune de Papeete par l'article 2 du premier décret du 20 mai 1890 ;

Vu l'arrêté du 28 mai dernier réorganisant la Chambre d'agriculture ;

Sur la proposition du Directeur de l'Intérieur ;

DÉCIDE :

Art. 1^{er}. Le Conseil municipal de la ville de Papeete est convoqué en session extraordinaire, le dimanche 20 juin prochain, à neuf heures du matin, à l'effet de désigner deux membres de la Chambre d'agriculture.

Art. 2. Les membres dont il s'agit pourront être choisis en dehors du Conseil municipal. Ils devront être âgés d'au moins 21 ans.

Art. 3. Le procès-verbal de la séance devra être adressé à bref délai au Directeur de l'Intérieur.

Art. 4. Le Directeur de l'Intérieur est chargé de l'exécution de